

Leak detection systems - Part 5: Tank gauge leak detection systems

Leak detection systems - Part 5: Tank gauge leak detection systems

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

Käesolev Eesti standard EVS-EN 13160-5:2004 sisaldab Euroopa standardi EN 13160-5:2004 ingliskeelset teksti. Käesolev dokument on jõustatud 21.12.2004 ja selle kohta on avaldatud teade Eesti standardiorganisatsiooni ametlikus väljaandes. Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.	This Estonian standard EVS-EN 13160-5:2004 consists of the English text of the European standard EN 13160-5:2004. This document is endorsed on 21.12.2004 with the notification being published in the official publication of the Estonian national standardisation organisation. The standard is available from Estonian standardisation organisation.
--	---

Käsitlusala: This European Standard specifies the requirements for leak detection systems – class IV for use only with liquids as defined in the scope of EN 13352.	Scope: This European Standard specifies the requirements for leak detection systems – class IV for use only with liquids as defined in the scope of EN 13352.
---	---

ICS 23.020.10

Võtmesõnad:

ICS 23.020.10

English version

Leak detection systems - Part 5: Tank gauge leak detection systems

Systèmes de détection de fuites - Partie 5: Systèmes de détection de fuites au moyen de jauges automatiques en citernes

Leckanzeigesysteme - Teil 5: Tankinhalts-Leckanzeigesysteme

This European Standard was approved by CEN on 9 July 2004.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents

	page
Foreword.....	4
1 Scope	5
2 Normative references	5
3 Terms, definitions and abbreviated terms	5
3.1 Terms and definitions	5
3.2 Abbreviations	6
4 General.....	6
5 Dynamic leak detection (category A).....	7
6 Statistical quiet period leak detection (category B (1)).....	7
7 Static tank gauge leak detection (category B (2))	7
8 Leak indicating device	7
9 Type testing procedure for leak detection systems using tank gauge data, categories A and B (1).....	8
9.1 Test objective	8
9.2 Test equipment	9
9.3 Test method.....	9
9.4 Test results analysis and report.....	14
9.5 Statistical analysis.....	14
10 Type testing procedure for tank gauge leak detection systems category B(2)	19
10.1 Test objective	19
10.2 Evaluation	19
10.3 Test equipment	20
10.4 Test method.....	20
10.5 Test results	23
10.6 Statistical analysis.....	24
Annex A (normative) Acquisition of field data to provide a standard database for testing software leak detection systems Categories A and B(1).....	26
A.1 Objective.....	26
A.2 Requirements	27
A.3 Equipment	28
A.4 Method	29
A.4.1 Preparation	29
A.4.2 Tank contents data recording	29
A.4.3 Delivery records.....	30
A.4.4 Data retrieval	30
A.4.5 Temperature of delivered product	30
A.4.6 Determination of delivery status	30
A.5 Data up-loading and verification	31
Bibliography	32

Tables

Table 1 — Performance requirements for categories of leak detection	7
Table 2 — Selection of data files according to tank capacity and shade temperature	10
Table 3 — Sequence of tests for leak detection categories A and B (1)	13
Table 4 — Summary of results from qualitative evaluation	16
Table 5 — Sequence of tests for leak detection category B(2).....	23
Table A.A1 — Range of parameters	28

Foreword

This document (EN 13160-5:2004) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 221 "Shop fabricated metallic tanks and equipment for storage tanks and for service stations", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by March 2005, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by March 2005.

This European Standard consists of 7 parts.

Leak detection systems;

Part 1: General principles

Part 2: Pressure and vacuum systems

Part 3: Liquid systems for tanks

Part 4: Liquid and/or vapour sensor systems for use in leakage containments or interstitial spaces

Part 5: Tank gauge leak detection systems

Part 6: Sensors in monitoring wells

Part 7: General requirements and test methods for interstitial spaces, leak protecting linings and leak protecting jackets

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

1 Scope

This document specifies the requirements for leak detection systems – class IV for use only with liquids as defined in the scope of EN 13352.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 228, *Automotive fuels — Unleaded petrol — Requirements and test methods.*

EN 590, *Automotive fuels — Diesel — Requirements and test methods.*

EN 976-1, *Underground tanks of glass-reinforced plastics (GRP) — Horizontal cylindrical tanks for the non-pressure storage of liquid petroleum based fuels — Part 1: Requirements and test methods for single wall tanks.*

EN 12285-1, *Workshop fabricated steel tanks — Part 1: Horizontal cylindrical single skin and double skin tanks for the underground storage of flammable and non-flammable water polluting liquids.*

EN 13160-1:2003, *Leak detection systems — Part 1: General principles.*

EN 13160-2, *Leak detection systems — Part 2: Pressure and vacuum systems.*

EN 13160-3, *Leak detection systems — Part 3: Liquid systems for tanks.*

EN 13160-4, *Leak detection systems — Part 4: Liquid and/or vapour sensor systems for use in leakage containments or interstitial spaces.*

EN 13160-6, *Leak detection systems — Part 6: Sensors in monitoring wells.*

EN 13352:2002, *Specification for the performance of automatic tank contents gauges.*

EN 28601, *Data elements and interchange formats — Information interchange — Representation of dates and times (ISO 8601:1988 and technical corrigendum 1:1991).*

3 Terms, definitions and abbreviated terms

For the purposes of this document, the terms and definitions given in EN 13160-1:2003 and the following apply.

3.1 Terms and definitions

3.1.1

quantitative output

numerical indication of the leak rate estimated for a given test

3.1.2

qualitative output

pass/fail indication for a given test with reference to a specified leak rate